



For product questions contact:

Sunbeam Consumer Service

USA : 1.800.334.0759

Canada : 1.800.667.8623

www.oster.com

©2004 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved.

OSTER® and ALL-METAL DRIVE® are registered trademarks of Sunbeam Products, Inc.

Auto Blend™ is a trademark of Sunbeam Products, Inc.

Distributed by Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, FL 33431

Pour les questions de produit:

Sunbeam Consumer Service

États-Unis : 1.800.334.0759

Canada : 1.800.667.8623

www.oster.com

©2004 Sunbeam Products, Inc. Tous droits réservés.

OSTER® et ALL-METAL DRIVE® sont marques déposées de Sunbeam Products, Inc.

Auto Blend™ est une marque de commerce Sunbeam Products, Inc.

Distribué par Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, Florida 33431

Para preguntas sobre los productos llame:

Sunbeam Consumer Service

EE.UU. : 1.800.334.0759

Canadá : 1.800.667.8623

www.oster.com

©2004 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados.

OSTER® y ALL-METAL DRIVE® son marcas registradas de Sunbeam Products, Inc.

Auto Blend™ es una marca comercial de Sunbeam Products, Inc.

Distribuido por Sunbeam Products, Inc., Boca Raton, FL 33431



**"UNA RESPUESTA PARA
CADA PREGUNTA"**

¿TIENE UD. ALGUNA PREGUNTA
O COMENTARIO?

LLÁMENOS SIN COSTO AL: 01-800-506-17-00
DEL D.F. AL: 53-66-08-00

DE LUNES A VIERNES DE LAS 8:30 HRS. A LAS 17:00 HRS.

PARA MÉXICO SÓLAMENTE – FOR MEXICO ONLY
LICUADORA OSTER®

Modelos 6800-013 – 6839-013, 6850-013 – 6889-013

IMPORTADOR: Sunbeam Mexicana, S.A. de C.V.

Avenida Juárez, No. 40-201

Ex-Hacienda de Santa Mónica

Tlalnepantla, Estado de México, C.P. 54050

R.F.C. SME-570928-G90, Tel.: 53-66-08-00

PAIS DE ORIGEN: México

PAIS DE PROCEDENCIA: México, E.U.A.

Lea el Instructivo Ante de Usar el Aparato

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

NOM 004 ANCE MR 60 Hz 120 V ~ 450 W

CONTENIDO: 1 PIEZA



SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.

Avenida Juárez No. 40-201

Ex-Hacienda de Santa Mónica

Tlalnepantla, Estado de México, C.P. 54050

Tel. 5366-0800, Fax 5366-0810

Printed in U.S.A.

Imprimé aux États-Unis

Impreso en EE.UU.



User Manual

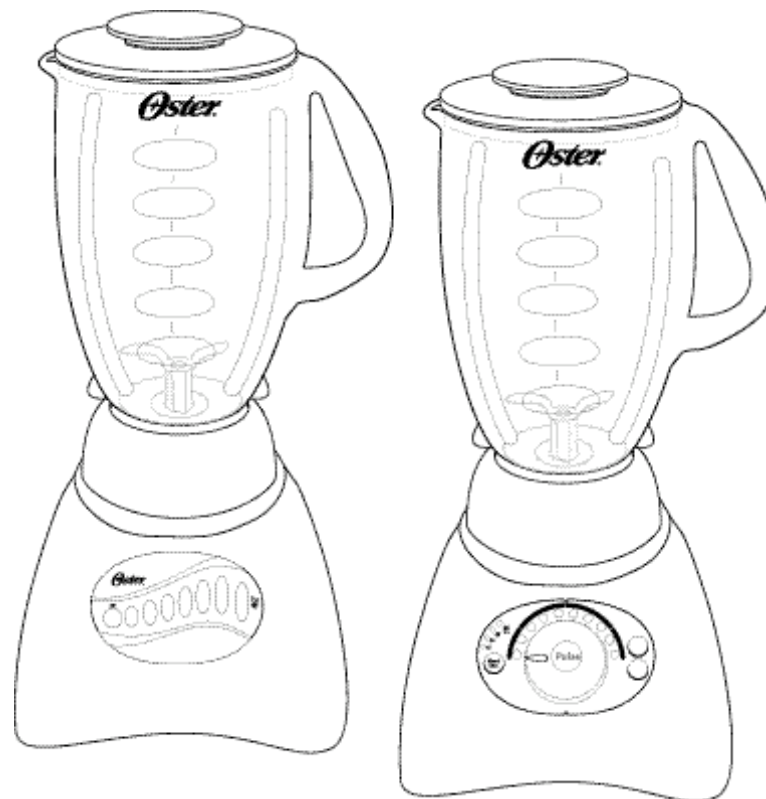
Manual de Instrucciones

Manuel d'Instructions

BLENDER LICUADORA MÉLANGEUR

MODELS/MODELOS
MODÈLES

6800-6839, 6850-6889



Visit us at www.oster.com

P.N. 110500

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

Unplug cord from outlet when not in use or before cleaning.

To protect against risk of electrical shock, do not immerse the cord, plug or motor base in water or any other liquids.

Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.

Never leave appliance unattended when in use.

Close supervision is necessary when used near children.

Avoid contact with moving parts. Keep hands and utensils out of jar while blending to prevent personal injury or damage to the blender. A rubber spatula may be used only when the blender is not running.

The blade is sharp. Handle with care.

Always put the lid on the jar before operating the blender.

Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest Authorized Sunbeam Appliance Service center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

Do not use outdoors or for commercial purposes; this appliance is for household use only.

Use this appliance for its intended use as described in this manual. Do not use attachments that are not recommended by the manufacturer; they may cause injury.

Always operate on a flat surface.

Unplug the blender when it is not in use, before taking off or putting on parts and before cleaning.

The use of attachments not made by OSTER®, including canning or ordinary jar and processing assembly parts, is not recommended by Sunbeam Products, Inc., and may cause injury to persons.

THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

The maximum rating marked on the product is based on the attachment that draws the greatest load. Other attachments may draw less power.

POWER CORD INSTRUCTIONS

Please follow the instructions below to ensure the safe use of the power cord.

This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade that is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug by modifying the plug in any way.

You may use an extension cord, if necessary, but be certain to follow these guidelines:

- The marked electrical rating of the extension cord must be at least 120/127 volt, 60 Hz, 10A.
 - The extension must be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop, will not be within the reach of children, and will not be tripped over.
- Do not pull, twist, or otherwise abuse the power cord.

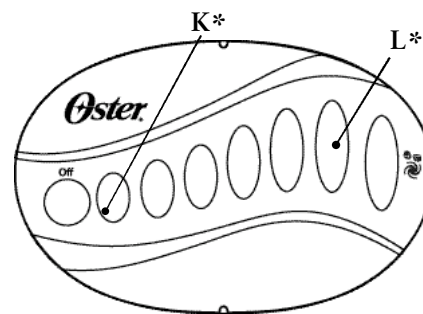
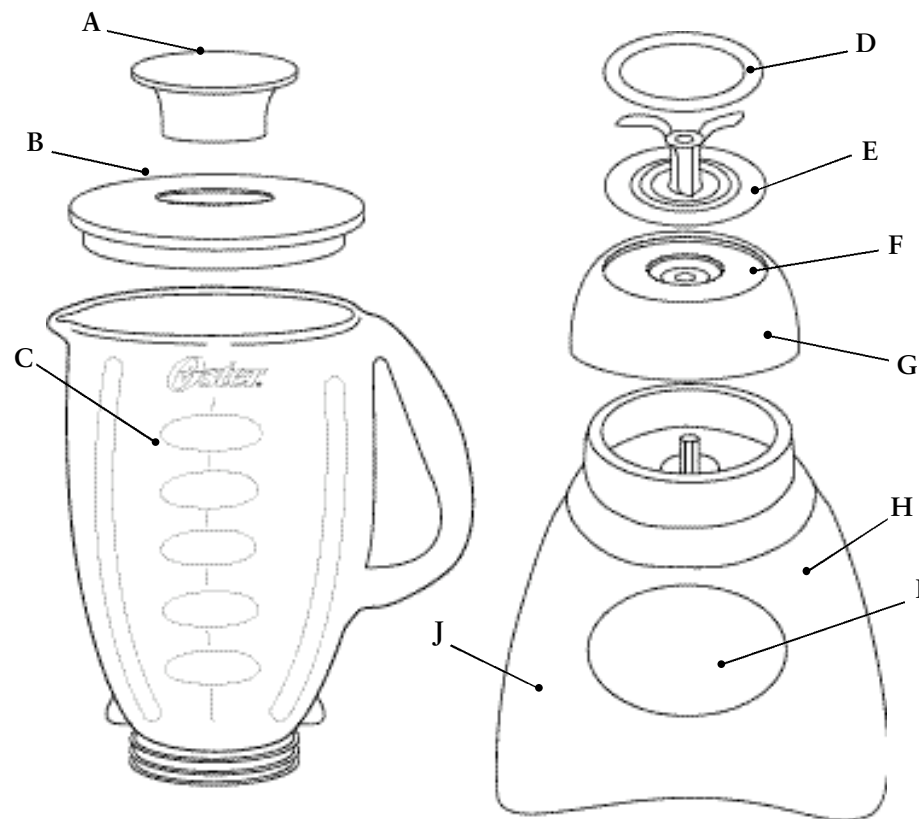
SAVE THESE INSTRUCTIONS

English-1

WELCOME

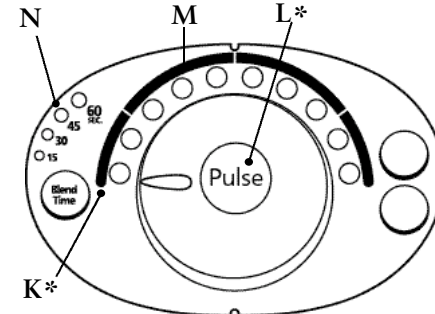
Congratulations on your purchase of an OSTER® Blender! To learn more about OSTER® products, please visit us at www.oster.com.

LEARNING ABOUT YOUR BLENDER



PUSH BUTTON CONTROL PANEL

*Location varies by model



DIAL CONTROL PANEL

English-2

FEATURES OF YOUR BLENDER

Feeder Cap for adding ingredients while blending

Leakproof Lid

Jar – Your Oster Blender includes one of the following:

- 5-Cup Dishwasher Safe/Scratch Resistant Glass Jar
- 6-Cup Break-Resistant Jar
- 5-Cup Double Walled-Insulated Thermal Jar – keeps frozen drinks, smoothies and milkshakes cold for hours

Sealing Ring for tight seal

Ice Crush Blade pulverizes ice for smooth frozen drinks

Threaded Bottom Disc

G. Collar for stability from countertop to refrigerator to table

H. Powerful Motor with exclusive ALL-METAL DRIVE™ for extra durability

I. Control Panel

J. Convenient Cord Storage

K. Easy-Clean Feature – quickly cleans jars in between batches

L. Pulse for precise blending control

M. Food and drink selections for perfect results – controls allow you to keep your blender set at your favorite food/drink selection

N. Auto Blend™ Timer (*selected models only*)

Speed

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
EASY CLEAN	PURÉE	CHOP	WHIP	MIX	GRATE	BLEND	GRIND	LIQUEFY	ICE CRUSH
←----- LOW -----→					←----- HIGH -----→				

Speed

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
EASY CLEAN	PURÉE	CREAM	CHOP	WHIP	MIX	GRATE	BLEND	SHRED	GRIND	LIQUEFY	ICE CRUSH
←----- LOW -----→						←----- HIGH -----→					

Speed

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
EASY CLEAN	BEAT	PURÉE	CREAM	CHOP	WHIP	MIX	MINCE	GRATE	BLEND	SHRED	GRIND	LIQUEFY	ICE CRUSH
←----- LOW -----→							←----- HIGH -----→						

Speed

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
EASY CLEAN	STIR	BEAT	PURÉE	CHOP	WHIP	MIX	ICE CRUSH	GRATE	BLEND	SHRED	GRIND	MASH	LIQUEFY	FRAPPE	
←----- LOW -----→								←----- HIGH -----→							

English-3

USING YOUR BLENDER

Clean blender according to the instructions in the “Cleaning and Storing Your Blender” section.

Jar Assembly:

Turn jar upside down so the small opening is at the top. (*Figure 1*)

Place sealing ring over jar opening. (*Figure 2*)

Place blade into jar. (*Figure 3*)

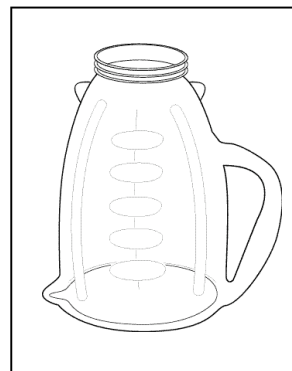


FIGURE 1

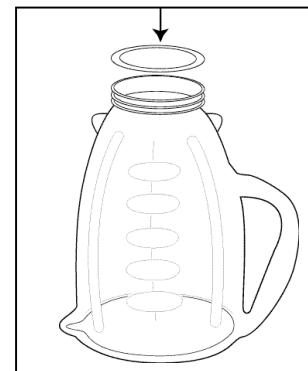


FIGURE 2

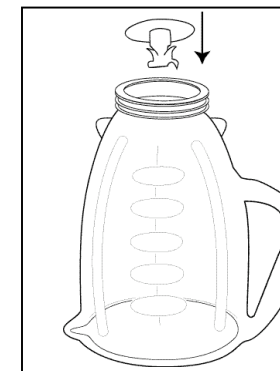


FIGURE 3

Snap threaded bottom disc and collar together. Place collar over blade and jar. (*Note: If there are slots on top of collar, line them up with notches on jar.*) Place the collar on jar and turn the threaded bottom disc clockwise to tighten. (*Figure 4*)

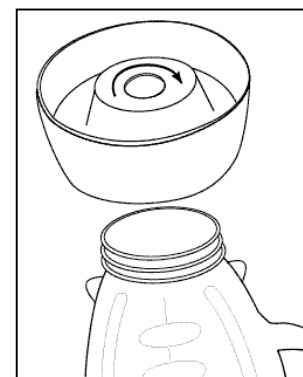


FIGURE 4

English-4

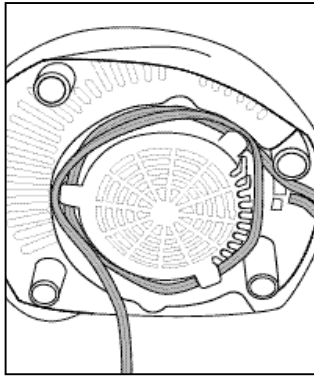


FIGURE 5

Wrap the power cord from the core storage area on the base of the blender until the cord is the length you desire. (Figure 5)

Place jar assembly onto base. (Figure 6)

Place ingredients into jar.

Place lid with feeder cap on jar.

Plug the power cord into a 120 Volt AC electrical outlet.

SLIDE SWITCH MODELS

Slide switch to HIGH or LOW (If your model does not have a slide switch, push HIGH or LOW button.)

Push desired speed and blend ingredients to desired consistency.

Push OFF to stop the blender and turn blender off.

To use PULSE, select HIGH or LOW. Push PULSE and hold down for desired length of time. Release PULSE and allow blade to stop. Repeat cycle as desired.

DIAL MODELS WITHOUT TIMER

Turn dial to desired food/drink selection.

Press ON and blend ingredients to desired consistency.

Press OFF to stop the motor and turn blender off.

Note: Food/drink selection can be changed during blending by turning the dial to the desired selection.

Note: This blender is programmed to turn the power off automatically if not used for a period of several minutes.

To use PULSE, turn dial to desired food/drink selection. Press PULSE and hold down for desired length of time. Release and allow blade to stop. Repeat cycle as desired.

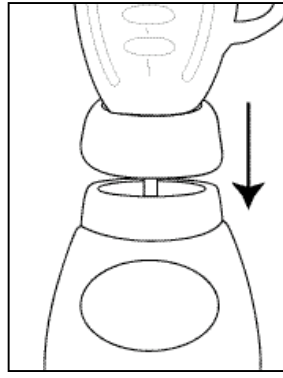


FIGURE 6

DIAL MODELS WITH TIMER

PRESS POWER TO TURN THE BLENDER ON.

The blender is set to the food/drink selection identified by a blinking indicator light. Turn dial to change the food/drink selection.

Press START and blend ingredients to desired consistency.

Press STOP to stop the motor. (Pressing POWER stops the motor and turns the blender off.)

Note: Food/drink selection can be changed during blending by turning the dial to the desired selection.

Note: This blender is programmed to turn the power off automatically if not used for a period of several minutes.

To use PULSE, turn dial to desired food/drink selection. Press PULSE and hold down for desired length of time. Release and allow blade to stop. Repeat cycle as desired.

To use Auto Blend™ Timer, press BLEND TIME until desired length of blending time (15, 30, 45, 60 seconds) is illuminated.

Turn dial to desired food/drink selection.

Press START. Blender will automatically stop when selected time has elapsed.

To stop blender before elapsed time, press STOP.

To use blender without timer, press BLEND TIME until no lights are illuminated.

BLENDING TIPS

- Put liquids in the jar first, unless a recipe says otherwise.
- Crushing ice: Crush 6 ice cubes or approximately 2 cups of ice at a time.
- This blender has been designed to gently process foods when operating at low speeds. If blades do not rotate during operation, simply choose a higher speed.
- Do not remove the lid while in use. Remove feeder cap to add smaller ingredients. (Figure 7)
- Cut all firm fruits and vegetables, cooked meats, fish and seafood into pieces no larger than 1/2 inch (1.8 cm) to 1 inch (2.5 cm). Cut all kinds of cheeses into pieces no larger than 1/2 inch (1.8 cm).
- This blender will not mash potatoes, whip egg whites or substitute dairy toppings, mix stiff dough or grind raw meat.

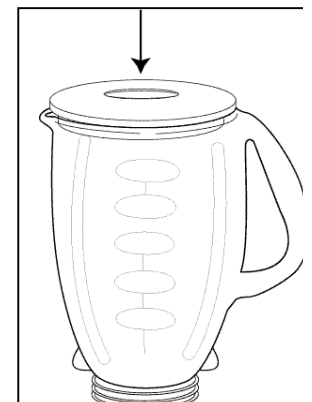


FIGURE 7

PROCESSING FOODS IN BLENDER

FOOD	PROCESSED QUANTITY	UNPROCESSED QUANTITY	SPECIAL INSTRUCTIONS
readcrumbs	1/2-cup (125 ml)	1 slice, torn in 8 pieces	Pulse 1 – 4 times
elery	3/4-cup (200 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Pulse 2 – 3 times
heese, Cheddar	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Pulse 2 times
heese, Swiss	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Pulse 5 times
heese, Hard or Semi-Hard	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Chop continuously
offee Beans	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml)	Grind 45 seconds for percolators and 60 seconds for drip
ookies, Wafer	1/2-cup (125 ml)	10 wafers	Pulse 3 times
rackers, Graham	1/2-cup (125 ml)	8 crackers	Pulse 3 times
ppers	2/3-cup (150 ml)	1-cup (250 ml)	Pulse 1 time
feat, Boneless, Cooked	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Chop continuously
uts, almonds, peanuts, ecans, walnuts	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml)	Pulse 2 – 4 times

CLEANING AND STORING YOUR BLENDER

IMPORTANT: UNPLUG BEFORE CLEANING BASE and DO NOT IMMERSE THE BLENDER BASE IN WATER OR ANY OTHER LIQUIDS. Use a damp, soft sponge with mild detergent to clean the outside of the blender base. All parts except for the blender base are dishwasher safe. Collar and threaded bottom disc are top rack dishwasher safe ONLY. Collar and threaded bottom disc can be varated for cleaning. Hold collar with both hands and press down on top of disc with thumbs. Place sealing g in bottom basket of dishwasher. You can also wash the parts in warm, soapy water. Rinse well and dry.

EASY CLEAN

ur 3 cups of warm water in the blender jar. Add 1 – 2 drops of liquid dishwashing detergent. lect Easy Clean. Blend detergent for 10 –15 seconds. Empty jar of soapy water into sink. nse jar thoroughly with clean water.

NOTE: Easy Clean is not a substitute for regular cleaning described above. It is especially portant to disassemble and thoroughly clean your blender when processing milk, ury products, meats, seafood and eggs.

STORING YOUR BLENDER

After cleaning, reassemble blade to jar with sealing ring and collar.
Store blender with cover ajar to prevent container odor.

English-7

1-Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc, or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectively “Sunbeam” warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performanc Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes

What are the limits on Sunbeam’s Liability?

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

Sunbeam shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, c for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other part

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages c limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How To Obtain Warranty Service

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service:

In the U.S.A. – Please call 1-800-334-0759 and a convenient service center address will be provided to you

In Canada – Please call 1-800-667-8623 and a convenient service center address will be provided to you

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc located in Boca Raton, Florida 33431

In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 5975

Falbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE

English-8

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Avant de l'utilisation d'un appareil électroménager, prenez toujours les précautions de base, ainsi que celles qui suivent :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, ou avant de le nettoyer.

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou le socle-moteur dans l'eau ou tout autre liquide.

Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.

Ne laissez jamais le mélangeur sans surveillance durant son fonctionnement.

Exercez une surveillance étroite lorsque le mélangeur est utilisé près d'un enfant.

Évitez de toucher les pièces en mouvement. Ne mettez pas la main ni aucun ustensile dans le contenant pendant que le mélangeur est en fonction afin de prévenir tout risque de graves blessures corporelles ou d'importants dommages à l'appareil. Utilisez une spatule en caoutchouc uniquement lorsque l'appareil n'est pas en marche.

La lame est très acérée. Veuillez manipuler l'appareil avec précaution.

Toujours mettre le couvercle sur le contenant avant de mettre le mélangeur en fonction.

N'utilisez jamais le mélangeur si la fiche ou le cordon d'alimentation sont abîmés, si l'appareil présente un problème de fonctionnement, s'il est tombé par terre ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service Sunbeam agréé le plus proche de chez vous pour révision, réparation ou réglage des pièces électriques et mécaniques.

N'utilisez jamais cet appareil en plein air, ni à des fins commerciales, cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

Utiliser cet appareil seulement pour les fins décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant vous pourriez vous blesser.

Toujours faire fonctionner l'appareil sur une surface plane.

Mettez le mélangeur hors tension et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas, pour changer les accessoires et pour le nettoyer.

L'utilisation d'accessoires fabriqués par une autre compagnie que OSTER®, incluant les récipients à conserve, récipients ordinaires et autres composantes, n'est pas recommandée par Sunbeam Products Inc., car ils peuvent causer des blessures.

CET APPAREIL A ÉTÉ CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

La puissance nominale maximale indiquée sur le produit est basée sur l'utilisation de l'accessoire qui nécessite le plus de courant électrique. Les autres accessoires peuvent utiliser moins de courant électrique.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Veuillez observer les instructions suivantes afin de manipuler le cordon électrique en toute sécurité.

Cet appareil est doté d'une fiche à trois broches. La troisième broche est prévue pour réduire les risques d'électrocution. S'il vous est impossible d'introduire la fiche dans la prise murale, communiquez avec un électricien qualifié pour faire remplacer la prise par une nouvelle. Ne tentez pas de forcer ce dispositif de sécurité en modifiant la fiche à trois broches de quelque manière que ce soit.

Vous pouvez au besoin utiliser une rallonge électrique, mais assurez-vous d'observer les consignes suivantes :

- La puissance électrique nominale indiquée sur l'étiquette de la rallonge doit correspondre à au moins 120/127 volts, 60 Hz, 10A.

- La rallonge doit être installée de façon à ce qu'elle ne pende pas d'une table ou d'un plan de travail, à ce qu'elle reste hors de portée des enfants et à ce qu'elle ne soit pas dans le passage.

Ne tirez pas sur le cordon, ne le tordez pas et ne l'utilisez pas à mauvais escient.

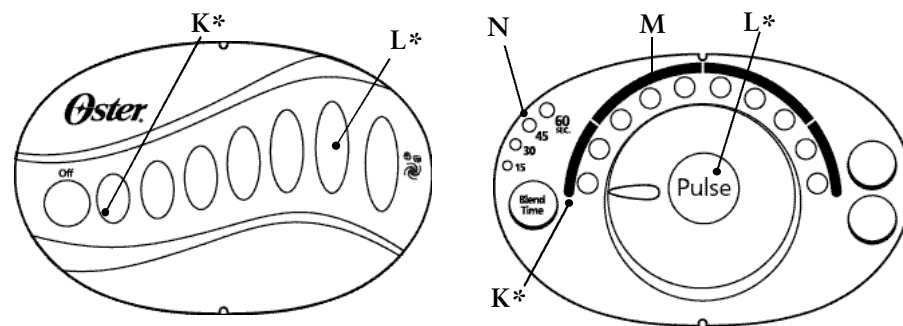
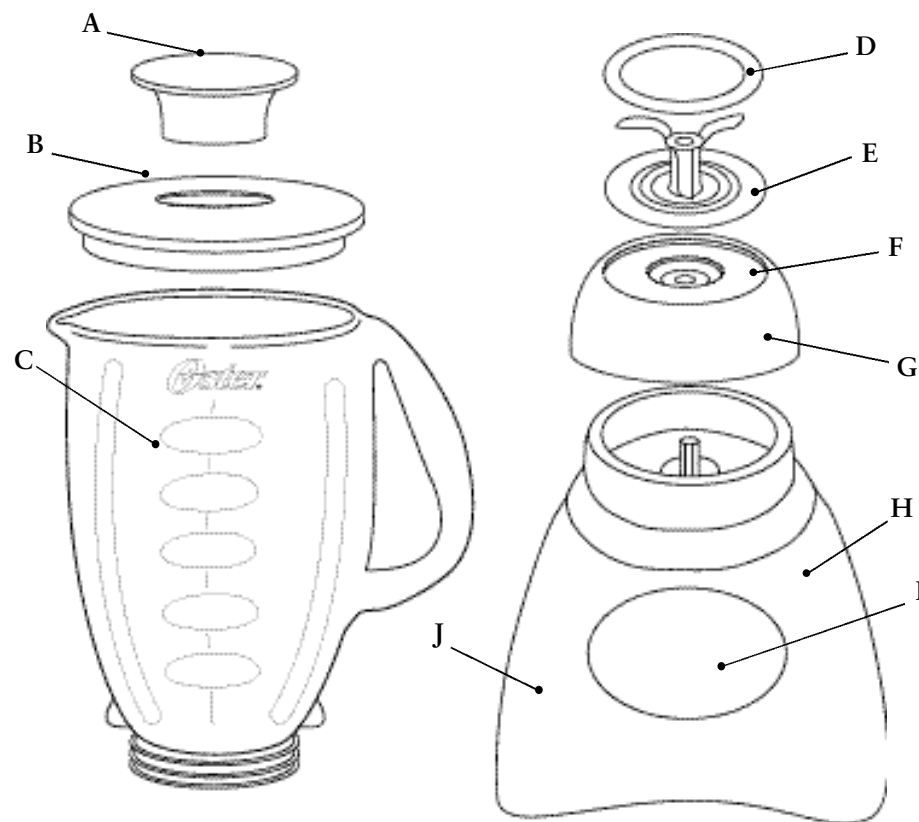
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Français-1

BIENVENUE

Félicitations pour votre achat d'un mélangeur OSTER® ! Pour en savoir plus sur les produits OSTER®, veuillez visiter notre site web à www.oster.com.

CHARACTÉRISTIQUES DE VOTRE MÉLANGEUR



CLAVIER DE SÉLECTION À BOUTONS-POUSOIRS

*L'emplacement peut varier selon le modèle

CLAVIER DE SÉLECTION À CADRAN

Français-2

CHARACTÉRISTIQUES DE VOTRE MÉLANGEUR

Bouchon-mesure permettant d'ajouter des ingrédients pendant que le mélangeur fonctionne
Couvercle étanche

Récipient – vous recevrez l'un des récipients suivants avec votre mélangeur OSTER® :

- Récipient de 5 tasses en verre résistant, allant au lave-vaisselle et résistant aux égratignures
- Récipient de 6 tasses en verre incassable
- Récipient thermique de 5-tasses à parois double isolée – pour conserver vos boissons froides, vos yogourts fouettés et laits frappés froids pendant des heures

Rondelle d'étanchéité pour assurer l'imperméabilité

Lame pour concasser la glace, elle pulvérise la glace pour obtenir des boissons froides veloutées

- F. Anneau de fixation à visser
- G. Bague pour assurer la stabilité sur le plan de travail, la table ou dans le réfrigérateur
- H. Moteur puissant avec technologie exclusive ALL-METAL DRIVE™ pour une durabilité plus grande
- I. Clavier de sélection
- J. Logement de cordon pratique
- K. Fonction de nettoyage facile – nettoie rapidement les récipients entre les recettes
- L. Impulsions pour un contrôle précis sur le mélange
- M. Sélection aliment et boisson pour obtenir des résultats parfaits – une sélection qui vous assure que le mélangeur sera réglé selon vos goûts
- N. Minuterie Auto Blend™ (sur certains modèles seulement)

Vitesses

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
NETTOYER	PURÉE	HACHER	FOUETTER	MALAXER	RÂPER	MÉLANGER	MIXER	LIQUÉFIER	BROYER LA GLACE
←----- BAS -----→					←----- HAUT -----→				

Vitesses

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NETTOYER	PURÉE	BATTE EN CRÈME	HACHER	FOUETTER	MALAXER	RÂPER	MÉLANGER	DÉCHQUETER	MIXER	LIQUÉFIER	BROYER LA GLACE
←----- BAS -----→						←----- HAUT -----→					

Vitesses

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
NETTOYER	BATTRE	PURÉE	BATTE EN CRÈME	HACHER	FOUETTER	MALAXER	ÉMULSIFIER	RÂPER	MÉLANGER	DÉCHQUETER	MIXER	LIQUÉFIER	BROYER LA GLACE
←----- BAS -----→							←----- HAUT -----→						

Vitesses

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
LISSER	INTENSIFIER	BRASSER	BATTRE	PURÉE	HACHER	FOUETTER	MALAXER	BROYER LA GLACE	RÂPER	MÉLANGER	DÉCHQUETER	MIXER	ÉCRASER	LIQUÉFIER	FRAPPER
←----- BAS -----→								←----- HAUT -----→							

UTILISATION DE VOTRE MÉLANGEUR

Nettoyer le mélangeur selon les indications contenues dans la section « Nettoyage et rangement de votre mélangeur »

Assemblage du récipient :

Retourner le récipient à l'envers, pour que la petite ouverture soit sur le dessus.

(Figure 1)

Mettre la rondelle d'étanchéité sur l'ouverture du récipient. (Figure 2)

Mettre la lame à l'intérieur du récipient. (Figure 3)

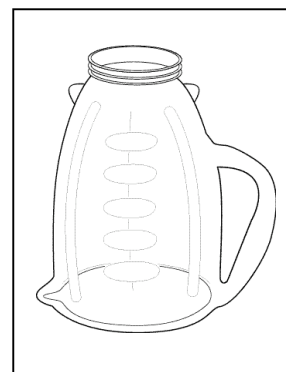


FIGURE 1

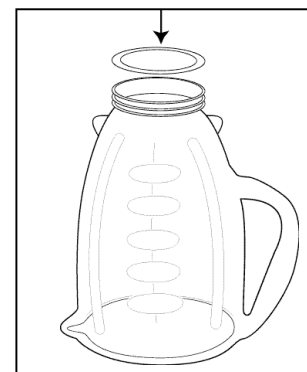


FIGURE 2

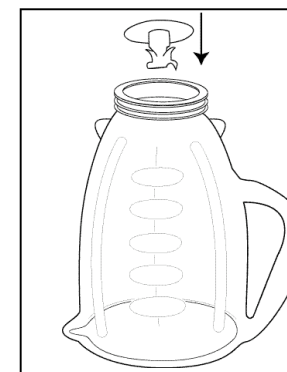


FIGURE 3

Enclencher la bague dans l'anneau de fixation. Mettre la bague par-dessus de la bague, les aligner avec les crans du récipient. (Remarque : S'il y a des rainures sur le dessus de la bague, aligner-les avec les crans du le récipient.) Mettre la bague sur le récipient et visser l'anneau de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien la fixer. (Figure 4 à la page suivante)

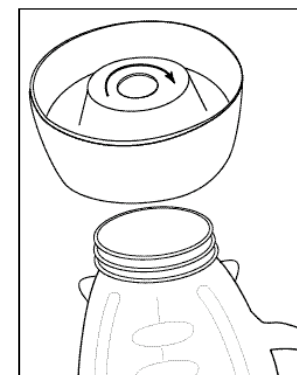


FIGURE 4

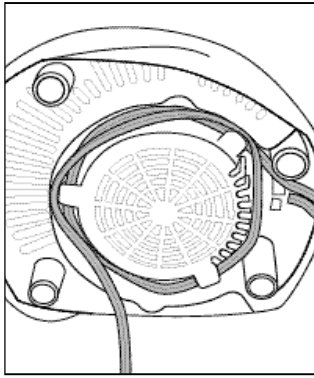


FIGURE 5

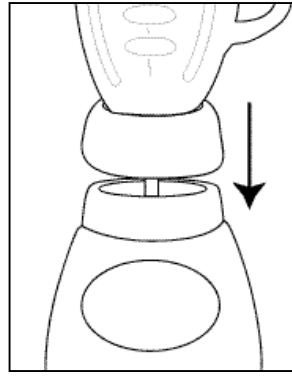


FIGURE 6

rouler le cordon d'alimentation dans le rangement de la base jusqu'à ce que le cordon soit de la longueur désirée. (Figure 5)

mettre le récipient assemblé sur le socle-moteur. (Figure 6)

mettre les ingrédients dans le récipient.

mettre le couvercle ainsi que le bouchon-mesure sur le récipient.

brancher le cordon d'alimentation électrique sur une prise 120 volt CA.

MODÈLES À BOUTONS-POUSOIRS

glisser le curseur à HIGH ou LOW (si votre modèle n'a pas de curseur, appuyer sur le bouton HIGH ou LOW).

appuyer sur la vitesse désirée et mélanger les ingrédients jusqu'à la consistance voulue.

appuyer sur OFF pour arrêter le mélangeur et le mettre hors tension.

Pour utiliser PULSE, sélectionner HIGH ou LOW. Appuyer sur PULSE et le maintenir enfoncé le temps voulu. Relâcher le bouton PULSE et laisser la lame s'arrêter.

Répéter la séquence si désiré.

MODÈLE À CADRAN SANS MINUTERIE

tourner le cadran à la sélection aliment/boisson désirée.

appuyer sur ON et mélanger les ingrédients jusqu'à la consistance voulue.

appuyer sur OFF pour arrêter le mélangeur et le mettre hors tension.

Remarque : La sélection aliment/boisson, peut être changée tout en mélangeant, simplement tourner le cadran à la position désirée.

Remarque : Ce mélangeur est programmé pour se le mettre hors tension automatiquement, quand il est inutilisé pendant plusieurs minutes.

Pour utiliser PULSE, tourner le cadran à la sélection aliment/boisson désirée.

appuyer sur PULSE et le maintenir enfoncé le temps voulu. Relâcher le bouton

PULSE et laisser la lame s'arrêter. Répéter la séquence si désiré.

MODÈLE À CADRAN AVEC MINUTERIE

APPUYER SUR « POWER » POUR METTRE LE MÉLANGEUR EN MARCHI

Le mélangeur est réglé à la sélection aliment/boisson identifiée par un témoin lumineux clignotant. Tourner le cadran à la sélection aliment/boisson désirée.

Appuyer sur « START » et mélanger les ingrédients jusqu'à la consistance voulue.

Appuyer sur « STOP » pour arrêter le moteur. (Appuyer sur « POWER » pour arrêter le mélangeur et le mettre hors tension.)

Remarque : La sélection aliment/boisson peut être changée tout en mélangeant, simplement tourner le cadran à la position désirée.

Remarque : Ce mélangeur est programmé pour se mettre hors tension automatiquement quand il est inutilisé pendant plusieurs minutes.

Pour utiliser PULSE, tourner le cadran à la sélection aliment/boisson désirée.

Appuyer sur PULSE et le maintenir enfoncé le temps voulu. Relâcher le bouton et laisser la lame s'arrêter. Répéter la séquence si désiré.

Pour utiliser la minuterie Auto Blend™, appuyer sur « BLEND TIME » jusqu'à ce que la durée de mélange voulue s'allume (15, 30, 45, 60 secondes).

Tourner le cadran à la sélection aliment/boisson désirée.

Appuyer sur « START ». Le mélangeur s'arrêtera automatiquement quand le temps choisi s'est écoulé.

Pour arrêter le mélangeur avant le délai, appuyer sur « STOP ».

Pour utiliser le mélangeur sans la minuterie, appuyer sur « BLEND TIME » jusqu'à ce qu'il n'y ait aucun témoin illuminé.

TRUCS POUR MÉLANGER

- Mettre les liquides dans le récipient en premier, à moins d'avis contraire.
- Broyage de la glace : Broyer au plus, 6 glaçons ou environ 2 tasses de glace à la fois.
- Ne pas retirer le couvercle pendant l'utilisation. Enlever le bouchon-mesure pour ajouter les petits ingrédients. (Figure 7)
- Couper tous les fruits et légumes fermes, viandes cuites, poisson et fruits de mer en morceaux ne dépassant pas 1/2 pouce (1,3 cm) à 1 pouce (2,5 cm). Couper tous les fromages en morceaux ne dépassant pas 1/2 pouce (1,3 cm).
- Ce mélangeur ne peut pas mettre les pommes de terre en purée, ni fouetter les blancs d'œufs en neige, ni les substituts de produits laitiers, ni mélanger de la pâte ferme ou hacher de la viande.

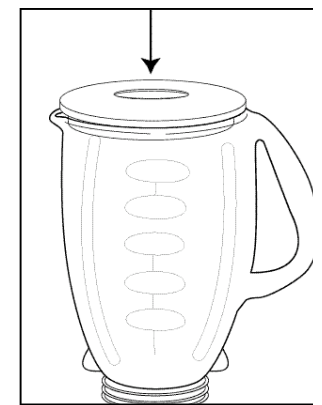


FIGURE 7

PRÉPARATION D'ALIMENT DANS LE MÉLANGEUR

ALIMENTS	QUANTITÉ BROYÉE	QUANTITÉ NON BROYÉE	CONSIGNES PARTICULIÈRES
hâtelure	1/2 tasse (125 ml)	1 tranche, cassée en 8 morceaux	Appuyer sur « Pulse » 1 – 4 fois
éleri	3/4 tasse (200 ml)	1 tasse (250 ml) de morceaux de 1 pouce (2,5 cm)	Appuyer sur « Pulse » 2 – 3 fois
romage, cheddar	1 tasse (250 ml)	1 tasse (250 ml) de morceaux de 1 pouce (2,5 cm)	Appuyer sur « Pulse » 2 fois
romage, suisse	1 tasse (250 ml)	1 tasse (250 ml) de morceaux de 1 pouce (2,5 cm)	Appuyer sur « Pulse » 5 fois
romage, r ou mi-dur	1 tasse (250 ml)	1 tasse (250 ml) de morceaux de 1 pouce (2,5 cm)	Hacher continuellement
rains de café	1 tasse (250 ml)	1 tasse (250 ml)	Moudre 45 s pour cafetière à percolation et 60 s pour cafetière-filtre
scuits, gaufrettes	1/2 tasse (125 ml)	10 gaufrettes	Appuyer sur « Pulse » 3 fois
scuits graham	1/2 tasse (125 ml)	8 biscuits	Appuyer sur « Pulse » 3 fois
ments	2/3 tasse (175 ml)	1 tasse (250 ml)	Appuyer sur « Pulse » 1 fois
iande, désossée, cuite	1 tasse (250 ml)	1 tasse (250 ml) de morceaux de 1 pouce (2,5 cm)	Hacher continuellement
oix, amandes, achides, pacanes	1 tasse (250 ml)	1 tasse (250 ml)	Appuyer sur « Pulse » 2 – 4 fois

NETTOYAGE ET RANGEMENT DE VOTRE MÉLANGEUR

IMPORTANT : DÉBRANCHER AVANT DE NETTOYER LE SOCLE-MOTEUR ET E JAMAIS IMMERGER LE SOCLE-MOTEUR DANSEAU OU AUTRES LIQUIDES.

iliser une éponge humide douce avec un savon doux pour nettoyer l'extérieur du clémoteur du mélangeur. Toutes les pièces, sauf le socle-moteur, peuvent être mises lave-vaisselle. La bague et l'anneau de fixation doivent être mis dans le panier du haut lave-vaisselle SEULEMENT. La bague et l'anneau de fixation peuvent être séparés ur le nettoyage. Tenir la bague des deux mains et l'enclencher dans la partie supérieure l'anneau par pression des pouces. Mettre la rondelle d'étanchéité dans le panier bas du lave-vaisselle. Les pièces peuvent aussi être lavées à l'eau savonneuse chaude. en rincer et sécher.

ETTOYAGE FACILE

rser 3 tasses d'eau chaude dans le récipient du mélangeur. Ajouter 1–2 gouttes de détergent uide pour lave-vaisselle. Choisir « Easy Clean » et faire fonctionner l'appareil de 10 à 15 secondes. der l'eau savonneuse dans l'évier. Rincer complètement le récipient avec de l'eau claire. marque : Le nettoyage facile ne remplace pas les nettoyages réguliers mentionnés ci-dessus. est particulièrement important de démonter et bien laver votre mélangeur, quand vous ilisez du lait, des produits laitiers, de la viande, des fruits de mer et des oeufs.

RANGEMENT DE VOTRE MÉLANGEUR

près le nettoyage, réinstaller la lame, la rondelle d'étanchéité et la bague sur le récipient. itreposer le mélangeur avec le couvercle entrouvert pour éviter qu'il ne se forme des odeurs.

Garantie limitée de un an

Sunbeam Products, Inc., ou au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectivemen « Sunbeam ») garantit que pendant une période de un an à partir de la date d'achat, ce produ sera exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Sunbeam, selon son choix, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit étant trouvé défectueux durant la période de couverture de la garantie. Le remplacement sera réalisé au moyen d'un produit ou composant neuf ou réconstruit. Si le produit n'est plus disponible, un produit d'une valeur similaire ou supérieure fera lieu de remplacement. Ceci est votre garantie exclusive.

Cette garantie est valide pour l'acheteur au détail d'origine à partir de la date d'achat au détail initial et n'est pas transférable. Gardez le reçu de vente d'origine. Une preuve d'achat est requise pour obteni l'application de la garantie. Les concessionnaires, les centres de réparation Sunbeam ou les magasin au détail vendant des produits Sunbeam n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de quelconque façon changer les termes et conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dégâts provenant d'un des suivant mauvaise ou négligente utilisation du produit, emploi sur un mauvais courant ou une mauvaise tension; utilisation contraire aux instructions de fonctionnement, démontage, réparation ou modification par quiconque autre que Sunbeam ou un centre de réparation Sunbeam agréé. De plus, la garanti ne couvre pas les cas de force majeure, tels qu'incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles Sont les Limites de Responsabilité de Sunbeam ?

Sunbeam ne sera pas responsable des dégâts secondaires ou conséquents provoqués par la ruptur de toute garantie ou condition exprimée, tacite ou statutaire.

Dans la mesure des lois applicables, toute garantie ou condition tacite d'aptitude à être vendu ou utilisé dans un but particulier est limitée en durée à la durée de la garantie ci-dessus.

Sunbeam rejette toute autre garantie, condition ou représentation exprimée, tacite, statutaire ou autre. Sunbeam ne sera pas responsable les dégâts, quelle qu'en soit la sorte, résultant de l'achat, de l'utilisation, de l'abus du produit ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dégâts secondaires, spéciaux, conséquents ou similaires ; ni des pertes de revenus ; ni de toute rupture de contrat, fondamentale ou autre ; ni de toute plainte contre l'acheteur par toute autre partie.

Quelques provinces, états ou juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dégât secondaires ou conséquents ni les limitations sur la durée de garantie tacite, donc il se peut que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droit qui varient d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir une réparation sous garantie ?

Aux États-Unis –

Pour toute question au sujet de cette garantie ou si vous désirez obtenir une réparation sous garanti veuillez appeler le 1.800.334.0759 et l'adresse d'un centre de réparation convenable vous sera fourni Au Canada –

Pour toute question au sujet de cette garantie ou si vous désirez obtenir une réparation sous garantie, veuillez appeler le 1.800.667.8623 et l'adresse d'un centre de réparation convenable vous sera fournis

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc., sise à Boca Raton, Florida 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, située à 5975 Falbourn Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES NI AU LIEU D'ACHAT

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Quando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Desenchufe el cable del tomacorriente cuando no lo use o antes de efectuar la limpieza.

Para protegerse contra el riesgo de descargas eléctricas no sumerja el cable, enchufe o base del motor en agua ni en ningún otro líquido.

No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o superficie de trabajo ni que toque superficies calientes.

Jamás deje el electrodoméstico desatendido mientras lo esté usando.

Es necesaria una estricta supervisión cuando el electrodoméstico se use cerca de niños.

Evite el contacto con partes móviles. Mantenga las manos y los utensilios fuera del vaso durante el mezclado para evitar heridas corporales o daño al electrodoméstico. Puede usar una espátula de goma sólo cuando la licuadora no esté funcionando.

La cuchilla es filosa. Manipule con cuidado.

Siempre coloque la tapa sobre el vaso antes de operar la licuadora.

No opere ningún electrodoméstico que tenga un cable o enchufe dañado, después de mal funcionamiento de la unidad o si se cae o daña de cualquier otra manera. Retorne el artefacto al Centro de Servicios Sunbeam Autorizado más cercano para examinarlo, repararlo o ajustarlo eléctrica o mecánicamente.

No lo use en exteriores o para propósitos comerciales; este electrodoméstico es para uso doméstico solamente.

Use este electrodoméstico para el uso para el cual fue diseñado, según se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante; podrían causar heridas corporales.

Siempre opere el electrodoméstico en una superficie plana.

Español-1

- Desenchufe la licuadora cuando no la use, antes de quitar o poner partes y antes de efectuar la limpieza.
- Sunbeam Products, Inc. no recomienda el uso de accesorios no fabricados por OSTER®, incluidos recipientes o el vaso común y partes de ensamblado para procesamiento de alimentos, pueden causar heridas corporales.

ESTE PRODUCTO ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

El rango máximo de potencia marcado en la unidad está basado según el aditamento que necesita más potencia. Otros aditamentos recomendados podrían necesitar menos potencia.

INSTRUCCIONES SOBRE EL CABLE DE TENSIÓN

Siga las instrucciones que se enumeran a continuación para el uso seguro del cable de tensión.

- Este electrodoméstico posee un enchufe de dos espigas. Este es un dispositivo de seguridad diseñado para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, comuníquese con un electricista calificado para que cambie el tomacorriente obsoleto. No intente anular la función de seguridad del enchufe de dos espigas, efectuando modificaciones al enchufe.
- Puede usar un cable de extensión, si fuera necesario, pero siga estas indicaciones:
 - La clasificación de potencia del cable de extensión debe ser al menos de 120/127 voltios, 60 Hz, 10 A.
 - La extensión debe colocarse de manera que no cuelgue sobre la mesa o mostrador y fuera del alcance de los niños para evitar tropezarse con el cable.
- No tire, retuerza ni maltrate el cable.

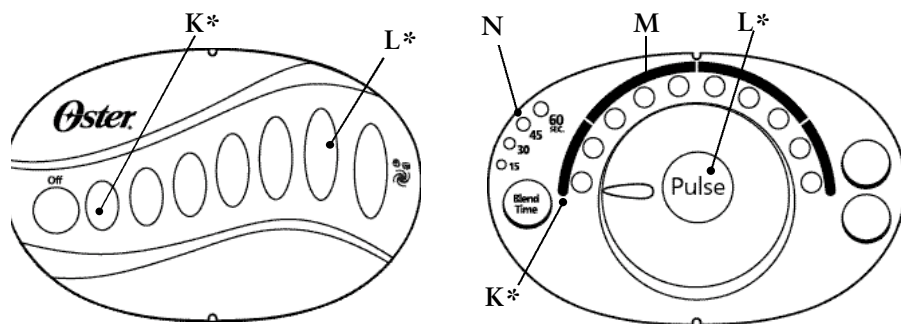
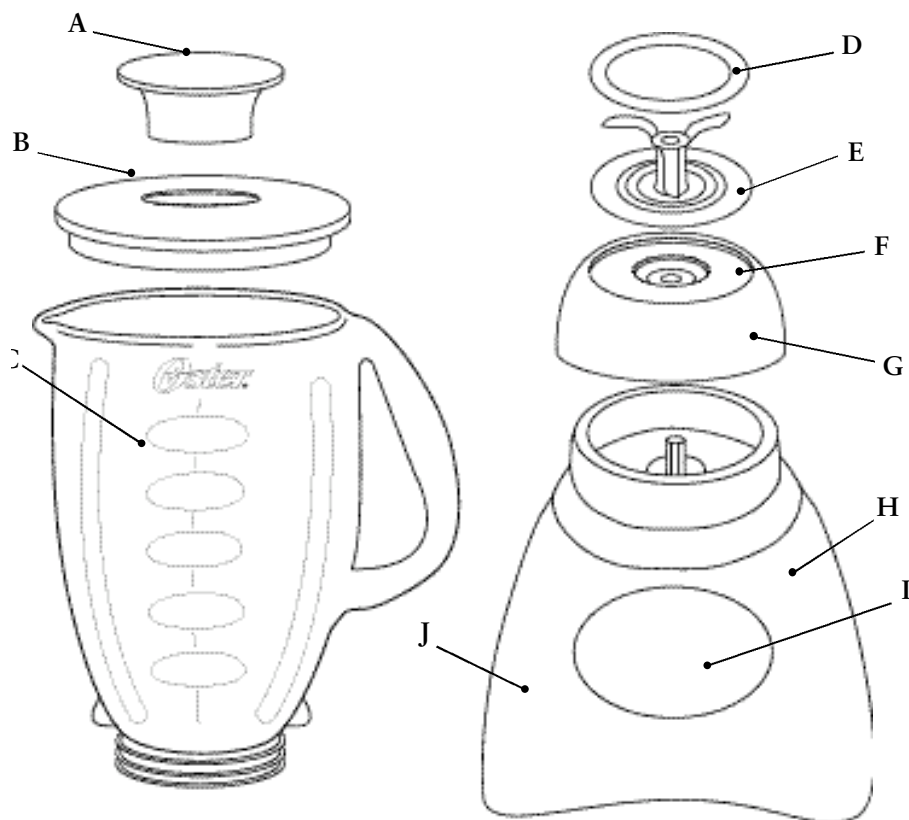
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Español-2

BIENVENIDOS

elicitaciones por su compra de una Licuadora OSTER®. Para aprender más sobre productos OSTER®, por favor visítenos en www.oster.com!

IDENTIFICACIÓN DE LAS PARTES



PANEL DE CONTROLES CON BOTONES PULSADORES

PANEL DE CONTROLES CON DIAL INDICADOR

* ubicación varía según el modelo

Español-3

CARACTERÍSTICAS DE SU LICUADORA

- A.** Copa de alimentación para agregar ingredientes durante el mezclado
- B.** Tapa sellada
- C.** El Vaso – La Licuadora OSTER® incluye uno de los siguientes elementos:
 - Vaso de vidrio resistente, seguro para lavado en lavaplatos con capacidad para 5 tazas
 - Vaso resistente a roturas con capacidad para 6 tazas
 - Vaso térmico con aislación de pared doble y capacidad para 5 tazas – Mantiene congelados los tragos, y fríos los “smoothies” y batidos de leche durante horas
- D.** Aro de Sellado Hermético
- E.** La cuchilla para picar hielo pulveriza el hielo para las bebidas congeladas
- F.** Disco de Fondo Roscado
- G.** Aro para estabilidad en la mesa y la refrigerador
- H.** Potente motor con tecnología exclusiva ALL-METAL DRIVE™ (*Acoplamiento Totalmente de Metal*) para una mayor durabilidad
- I.** Panel de Controles
- J.** Conveniente Guarda Cable
- K.** Función Easy-Clean (*Limpieza Fácil*) – Limpia fácilmente los vasos entre tandas
- L.** Función de pulsar para un control de mezclado preciso
- M.** Selecciones de Alimentos y Bebidas para Obtener Resultados Perfectos – Los controles le permiten configurar la licuadora en la selección de alimento/bebida favorita
- N.** Temporizador Auto Blend™ (*Mezclado Automático*) (Sólo en Modelos Seleccionados)

10 Velocidades

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
LIMPIAR	PURÉ	PICAR	BATIDO	MEZCLAR	BAILAR	ANEJAR	MOVER	LICUAR	TRITURAR HIELO
BAJA					ALTA				

12 Velocidades

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
LIMPIAR	PURÉ	CREMA	PICAR	BATIDO	MEZCLAR	BAILAR	ANEJAR	BEBIDAS	MOVER	LICUAR	TRITURAR HIELO
BAJA						ALTA					

14 Velocidades

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
LIMPIAR	BATIDO	PURÉ	CREMA	PICAR	BATIDO	MEZCLAR	MOVER	BAILAR	MEZCLAR	BEBIDAS	MOVER	LICUAR	TRITURAR HIELO
BAJA							ALTA						

16 Velocidades

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
PULSO	LIMPIAR	BEBIDAS	BATIDO	PURÉ	PICAR	BATIDO	MEZCLAR	TRITURAR HIELO	BAILAR	MEZCLAR	BEBIDAS	MOVER	PURÉ	LICUAR	FRAPÉ
BAJA								ALTA							

Español-4

CÓMO USAR SU LICUADORA

Empie la licuadora de acuerdo a las instrucciones indicadas en la sección “Cómo Limpiar y Guardar la Licuadora”.

Ensamblado del vaso:

Ponga el vaso al revés, de manera tal que la pequeña abertura se encuentre hacia arriba. (Figura 1)

Coloque el aro de sellado sobre la abertura del vaso. (Figura 2)

Coloque la cuchilla dentro del vaso. (Figura 3)



FIGURA 1

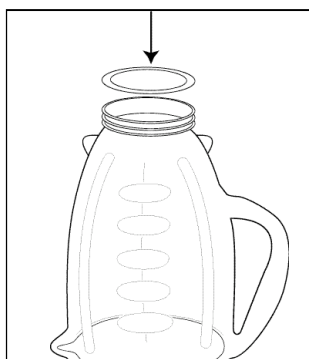


FIGURA 2

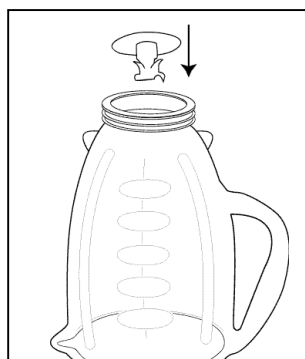


FIGURA 3

Presione hasta trabar el disco de fondo roscado con el aro. Coloque el aro sobre la chilla y el vaso. (Nota: Si hay ranuras en la parte superior del aro, alinéelas con las ranuras del vaso.) Coloque el aro sobre el vaso y gire el disco con fondo roscado en sentido horario para apretar. (Figura 4)

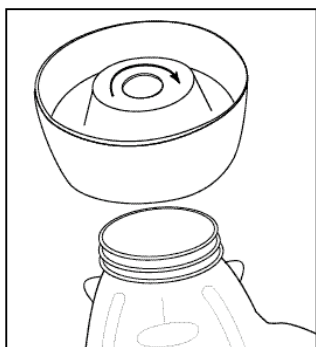


FIGURA 4

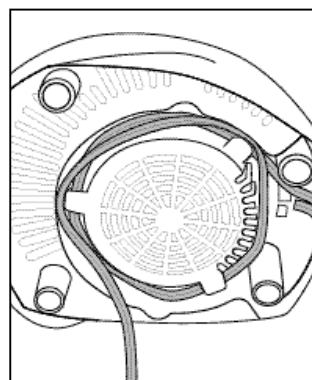


FIGURA 5

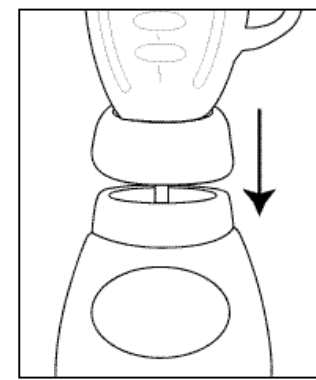


FIGURA 6

Envuelva el cable de alimentación desde el área guarda cable localizada en la base de la licuadora hasta que tenga la longitud deseada. (Figura 5)

Coloque el vaso ensamblado sobre la base. (Figura 6)

Coloque ingredientes en el vaso.

Coloque la tapa con la copa de alimentación sobre el vaso.

Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente eléctrico de AC de 120 Voltio.

MODELOS CON BOTONES

Deslice el interruptor hasta la posición HIGH (ALTA) o LOW (BAJA).

(Si el modelo adquirido por usted no tiene un interruptor deslizable, pulse el botón HIGH o LOW.)

Active la velocidad deseada y mezcle los ingredientes hasta obtener la consistencia deseada.

Pulse OFF para detener la licuadora y apagarla.

Para usar PULSE (PULSO), seleccione HIGH o LOW. Accione el pulsador PULSE y mantenga en esa posición durante el tiempo deseado. Libere PULSE y espere a que la cuchilla se detenga. Repita el ciclo según lo deseado.

MODELOS CON CONTROL GIRATORIO SIN CRONÓMETRO

Haga girar el control giratorio hasta la selección de alimento/bebida deseada.

Pulse ON y mezcle los ingredientes hasta obtener la consistencia deseada.

Pulse OFF para detener el motor y apagar la licuadora.

Nota: Puede cambiar la selección de alimento/bebida durante el mezclado haciendo girar el control giratorio hasta la selección deseada.

Nota: Esta licuadora está programada para apagarse automáticamente si no la usa durante varios minutos.

Para usar PULSE, gire el control giratorio hasta la selección de alimento/bebida deseada. Accione PULSE y mantenga en esa posición durante el período de tiempo deseado. Libere y espere a que la cuchilla se detenga. Repita el ciclo según lo deseado.

MODELOS CON CONTROL GIRATORIO Y CRONÓMETRO

PUSE POWER (ENCENDIDO) PARA ENCENDER LA LICUADORA.

poner la licuadora en la selección de alimento/bebida lo cual se reconoce por una luz intermitente indicadora. Gire el control giratorio para cambiar la selección de alimento/bebida.

Presione START (INICIO) y mezcle los ingredientes hasta obtener la consistencia deseada.

Presione STOP (PARAR) para detener el motor. (Si pulsa POWER, el motor se detendrá se apagará la licuadora.)

Nota: Puede cambiar la selección de alimento/bebida durante el mezclado girando el control giratorio hasta la selección deseada.

Nota: Esta licuadora está programada para apagarse automáticamente cuando no se usa durante varios minutos.

Para usar PULSE, gire el control giratorio hasta la selección de alimento/bebida deseada. Presione PULSE y mantenga en esa posición durante el período de tiempo deseado.

Presione y espere a que la cuchilla se detenga. Repita el ciclo según lo deseado.

Para usar el cronómetro Auto Blend™, pulse BLEND TIME (TIEMPO DE LICUADO) hasta que se ilumine la longitud de tiempo de licuado deseado (15, 30, 45, 60 segundos).

Gire el control giratorio hasta la selección de alimento/bebida deseada.

Presione START. La licuadora automáticamente se detendrá cuando haya pasado el tiempo seleccionado.

Para detener la licuadora antes del tiempo transcurrido, pulse STOP.

Para usar la licuadora sin cronómetro, pulse BLEND TIME hasta que no se encienda ninguna luz.

CONSEJOS PARA EL LICUADO

Coloque primero los líquidos en el vaso, a menos que la receta indique lo contrario.

Para picar hielo: Pique 6 cubos de hielo o aproximadamente 2 tazas de hielo por vez.

This blender has been designed to gently process foods when operating at low speeds. If blades do not rotate during operation, simply choose a higher speed.

No retire la tapa con el electrodoméstico en funcionamiento. Retire la copa de alimentación para agregar ingredientes más pequeños. (Figura 7)

Corte todas las frutas y vegetales firmes, carnes cocidas, pescado y frutos de mar en trozos de no más de 1/2 pulg. (1,8 cm) a 1 pulg. (2,5 cm). Corte todo tipo de quesos en trozos de no más de 1/2 pulg. (1,8 cm).

Esta licuadora no hace puré de papas, no bate claras de huevo ni sustituye lácteos para untar, mezcla masas duras ni pica carne cruda.

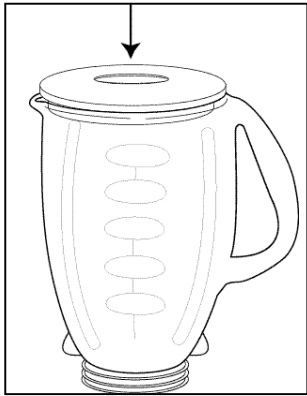


FIGURA 7

CÓMO PROCESAR ALIMENTOS EN LA LICUADORA

ALIMENTOS	CANTIDAD PROCESADA	CANTIDAD NO PROCESADA	INSTRUCCIONES ESPECIALES
Pan Rallado	1/2 taza (125 ml)	1 rodaja, cortada en 8 partes	Pulsar 1 – 4 veces
Apio	3/4 taza (200 ml)	1 taza (250 ml) de trozos de 1 pulg. (2,5 cm)	Pulsar 2 – 3 veces
Queso, Amarillo	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de trozos de 1 pulg. (2,5 cm)	Pulsar 2 veces
Queso, Suizo	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de trozos de 1 pulg. (2,5 cm)	Pulsar 5 veces
Queso, Duro o Semiduro	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de trozos de 1 pulg. (2,5 cm)	Picar continuamente
Granos de Café	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml)	Moler durante 45 seg para colador y durante 60 seg. para filtro
Bizcochitos, Oblea	1/2 taza (125 ml)	10 obleas	Pulsar 3 veces
Galletitas, Graham	1/2 taza (125 ml)	8 galletitas	Pulsar 3 veces
Pimienta	2/3 taza (150 ml)	1 taza (250 ml)	Pulsar 1 vece
Carne, Sin Hueso, Cocida	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de trozos de 1 pulg. (2,5 cm)	Picar continuamente
Nueces, almendras, maní, nueces lisas, nueces de nogal	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml)	Pulsar 2 – 4 veces

CÓMO LIMPIAR Y GUARDAR SU LICUADORA

IMPORTANTE: DESENCHUFE ANTES DE LIMPIAR LA BASE y NO SUMERJA LA LICUADORA EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO. Use una esponja suave húmeda con detergente suave para limpiar el exterior de la base de la licuadora. Todas las partes con excepción de la base de la licuadora, pueden lavarse en lavaplatos. El aro y el disco de fondo roscado pueden ser separados para su limpieza. Sostenga el aro con ambas manos y presione hacia abajo sobre el disco con ambos pulgares. El aro y el disco con fondo roscado SÓLO pueden lavarse en el estante superior del lavavajillas. Coloque el aro de sellado en la canasta inferior del lavaplatos. También puede lavar las partes en agua jabonosa tibia. Enjuague bien y deje secar.

LIMPIEZA FÁCIL

Vierta 3 tazas de agua tibia en el vaso de la licuadora. Agregue 1 – 2 gotas de detergente líquido para lavar vajilla. Seleccione la función Easy Clean (Limpieza Fácil). Mezcle el detergente durante 10 –15 segundos. Vacíe el vaso de agua jabonosa. Enjuague bien el vaso con agua limpia.

Nota: La función Easy Clean no sustituye a la limpieza periódica descrita anteriormente. Es de especial importancia desensamblar y limpiar bien la licuadora cada vez que procese leche, productos lácteos, carnes, frutos de mar y huevos.

CÓMO GUARDAR SU LICUADORA

Después de la limpieza, vuelva a ensamblar el vaso con el aro de sellado y el aro. Guarde la licuadora con la tapa entreabierta para evitar malos olores en el recipiente.

arantía Limitada de 1 Año

abeam Products, Inc., o si en Canadá, Sunbeam Corporation (Canadá) Limited (colectivamente “Sunbeam”) rantiza que este producto estará libre de defectos en material o mano de obra por un período de un o a partir de la fecha de la compra. Sunbeam, a su elección, reparará o reemplazará este producto o alquier componente del producto que se encuentre defectuoso durante el período de garantía. El mplazo será efectuado por un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto no está disponible, el reemplazo podrá efectuarlo por un producto similar de igual o mayor valor. a es su garantía exclusiva.

a garantía es válida para el comprador original al detalle desde la fecha de compra original al detalle y es transferible. Guarde el recibo de venta original. Se requiere prueba de compra para obtener la rantía. Los concesionarios Sunbeam, centros de servicio, o almacenes de ventas al detalle de productos nbeam no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar, de manera alguna, los términos y condiciones esta garantía.

a garantía no cubre el desgaste normal de las piezas o daños resultantes de cualquiera de los siguientes: uso gligente o mal uso del producto, uso en voltaje o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones de eración, desarme, reparación o alteración por cualquier persona que no sea Sunbeam o de un centro de servicio orizado Sunbeam. Además, esta garantía no cubre: Actos de la naturaleza, tales como incendios, ndaciones, huracanes o tomados.

uáles Son los Límites de Responsabilidad de Sunbeam?

nbeam no será responsable por ningún daño incidental o consecutivo causados por el incumplimiento de garantía o condición expresa, implícita o reglamentaria.

cepto hasta donde lo prohíben las leyes aplicables, cualquier garantía implícita o condición comerciabilidad o aptitud para un propósito particular, está limitada en duración a la duración de la rantía descrita arriba.

nbeam niega cualquier otra garantía, condición o representación, expresa, implícita, reglamentaria o de a manera.

nbeam no será responsable por ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso, nhabilidad de usar el producto incluyendo daños incidentales, especiales, consecuentes o similares o rdida de lucro, o por cualquier incumplimiento de contrato, fundamental o de otra manera, o por alquier reclamo contra el comprador iniciado por cualquier otra tercera persona.

gunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o nsecuentes, o limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita, de modo que las limitaciones o clusiones mencionadas arriba pueda que no le aplique a usted.

a garantía le otorga derechos legales específicos, y pueda que usted tenga otros derechos, los cuales varían provincia a provincia, de estado a estado o de jurisdicción a jurisdicción.

mo Obtener Servicio de Garantía

los Estados Unidos –

usted tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por favor me al teléfono 1.800.334.0759 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más conveniente ra usted.

Canadá –

usted tiene alguna pregunta relacionada con esta garantía o quisiera obtener servicio de garantía, por or llame al teléfono 1.800.667.8623 y le proporcionaremos la dirección del centro de servicio más nveniente para usted.

los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc., situada en Boca Ratón, Florida 431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canadá) Limited, situada en el 5975 lbourne Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

’OR FAVOR, NO REGRESE ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ.

PÓLIZA DE GARANTÍA
SUNBEAM MEXICANA S.A. DE C.V.

Sunbeam Mexicana, S.A. de C.V. garantiza por el término de un año este producto en todas sus partes, piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, en uso doméstico norma a partir de la fecha de entrega.

Incluye la reparación o reemplazo gratuito de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, y l mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación, así como los gastos de transportación del producto, a partir de su recepción en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizado, derivados del cumplimiento de esta póliza.

CONDICIONES

1. Para hacer efectiva esta garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y es: póliza, debidamente llenada, sellada y fechada por el establecimiento que lo vendió, en el lugar donde fue adquirido o en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizado que se indican en el reverso.
2. Esta póliza de garantía quedará sin efecto en los siguientes casos:
 - a) Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
 - c) Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Sunbeam Mexicana, S.A. de C.V.
3. Los Centros de Servicio Autorizado por Sunbeam Mexicana, S.A. de C.V. repararán y devolverán el producto en un plazo no mayor a 30 días naturales contados a partir de su recepción en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizado. Excepto en caso de demoras en el servicio originado por causas de fuerza mayor o cualquier otro motivo fuera del control del Centro de Servicio, tales como huelga en las fábricas proveedora etc., situación que será comunicada a usted a través del Centro de Servicio respectivo.
4. Esta póliza de garantía también cubre cualquier daño o desperfecto en el producto, que llegará a ocurrir en el interior de los Centros de Servicio Autorizado o en el transporte de sus vehículos, pero sin asumir la responsabilidad por daños, robos, extravíos o destrucción durante los almacenamientos o transportes efectuados por terceros no autorizados.
5. En caso de extravío de esta póliza de garantía, usted podrá acudir al lugar donde adquirió su producto, donde le expedirán otra póliza de garantía previa presentación del comprobante de compra, remisión o factura respectiva.

Al término de su Póliza de Garantía, los Centros de Servicio Autorizado, seguirán a sus órdenes para brindarle el servicio que usted se merece, siempre con la confianza SUNBEAM®, OSTERIZER® y OSTER®.

SELLO

PRODUCTO: _____
MARCA: _____
MODELO: _____
DÍA: _____ MES: _____ AÑO _____
La presente póliza de garantía contará a partir de la fecha de entrega de product

SELLO

PARA USO DEL PROPIETARIO DEL PRODUCTO
SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
Avenida Juárez No. 40-201
Ex-Hacienda de Santa Mónica
Tlalnepantla, Edo. de México, C.P. 54050
Tel. 5366-0800, Fax 5366-0810

TIMBRE

Firma del Establecimiento Vendedora

PARA SERVICIO DE GARANTÍA Y VENTA DE PARTES Y REFACCIONES

SUNBEAM MEXICANA, S.A. de C.V.

**Avenida Juárez No. 40-201, Ex-Hacienda de Santa Mónica,
Tlalnepantla, Estado de México**

TALLERES DE SERVICIO AUTORIZADOS

TADO	CIUDAD, NOMBRE Y DIRECCIÓN	TÉLÉFONO
ascalientes	Aguascalientes / Doméstica Muñoz / Gertrudis Berkefer No. 218	01-44-99-12-05-24
California Norte	Tijuana / Casa Eléctrica Rothenhausler / 5Ta. Emiliano Zapata No. 1637 Col. Centro	01-66-46-85-11-49
California Sur	La Paz / Centro de Servicio California / Rosales No. 512 Col. La Paz Centro	01-61-21-22-06-30
Campeche	Campeche / Electrónica Oreza / Calle 12 No. 82	01-98-18-16-25-75
huila	Monclova / Tecnogas del Norte / de la Fuente No. 149 Poniente	01-86-66-33-18-81
huila	Saltillo / Electricidad y Novedades / Morelos No. 211-A Sur Col. Centro	01-84-44-12-52-50
huila	Torreón / Comercial García de Torreón / Av. Juárez No. 99 Pte. Col. Centro	01-87-17-16-30-10
huila	Torreón / Ryspado Santa Lucia, S.A. de C.V. / Av. Presidente Carranza No. 655 Poniente	01-87-17-16-51-89
ima	Colima / Refacciones Económicas de Occidente / Calz. Pedro A. Galván Norte No. 120 Local 10	01-31-23-14-74-40
huahua	Cd. Juárez / Distribuidora Turmix / Paseo Triunfo de la Republica No. 5298 Local 2-A	01-65-66-17-80-30
huahua	Cd. Juárez / Refaccionaria del Hogar de Chihuahua / Av. Insurgentes No. 1689 Col. El Barrial	01-65-66-12-23-21
huahua	Chihuahua / Servi - Hogar / Gómez Morin No. 301	01-61-44-01-72-08
apas	San Cristóbal de Las C. / Refaccionaria Elctri - Hogar / 20 de Noviembre No. 17-A Col. Centro	01-96-76-78-11-37
apas	Tapachula / Criosistemas / Central Poniente No. 65-A	01-96-26-25-93-41
apas	Tuxtla Gutiérrez / Compresores y Partes de Refrigeración / 2Da. Poniente Sur No. 590 Col. Centro	01-96-16-13-73-25
rito Federal	Iztapalapa / Casa Huerta / Calz. Ignacio Zaragoza No. 3254	01-55-57-38-19-72
rito Federal	México / La Proveedora del Hogar / Norte 54-A No. 3803 Col. Río Blanco	01-55-55-37-31-73
rito Federal	México / Econohogar / López No. 31 Col. Centro	01-55-55-12-80-06
rito Federal	México / Reparadora del Hogar Tlahuac / Ff. Cc. Rafael Atlixco No. 1 Del. Tlahuac	01-55-58-42-44-89
rito Federal	México / Servicio Domestico del Sur / Av. Cañales No. 190 Unidad C.T.M. Culhuacan	01-55-56-08-23-13
rito Federal	México / Corporación Electrodomestica Casa García / Av. Patriotismo No. 875-B Col. Mixcoac	01-55-55-63-87-23
ango	México / Artículos Eléctricos Para El Hogar / Av. Revolución No. 154-C Col. Tacubaya	01-55-55-16-02-92
ango	Durango / Servicio Esparza / Carlos León de la Peña No. 320-A Sur	01-61-88-25-46-58
ango	Durango / Refaccionaria Easy / Pino Suárez No. 423 Poniente Col. Centro	01-61-88-11-02-51
ango	Durango / Refaccionaria Easy Sucursal Patoni / Patoni No. 506 Sur Col. Centro	01-61-88-11-02-51
do de México	Cd. Neza / Casa Huerta / Av. Adolfo López Mateos No. 150 Col. Metropolitana	01-55-57-97-81-31
do de México	Cd. Neza / Casa Huerta / Av. Pantitlan No. 407 Col. Vicente Villada	01-55-57-65-33-71
do de México	Cd. Neza / Casa Huerta / Plaza Neza Local E-27 Col. Benito Juárez	01-55-57-30-18-22
do de México	Ecatepec / Servicio Hergar / Via Morelos No. 26 Manzana 1 Col. Nuevo Laredo	01-55-57-87-75-36
do de México	Tlalnepantla / Casa Montoya / Av. Río Lerma No. 111 Col. La Romana	01-55-55-65-89-42
do de México	Tlalnepantla / Perylsa / Av. Gustavo Baz No. 247-C Col. La Loma	01-55-53-61-98-63
do de México	Toluca / Servicio Domestico Maralb / Ignacio López Rayón No. 206-D Col. Centro	01-72-22-14-14-11
rrero	Acapulco / Televiscentro / Velásquez de León No. 52 Col. Centro	01-74-82-03-49
rrero	Acapulco / Televiscentro / Av. Cuauhtemoc No. 135 Col. Centro	01-74-86-01-81
rrero	Chilpancingo / Gasel / Av. Álvarez Sur No. 26 Col. Centro	01-74-72-95-52
rrero	Iguala / Electro Suriana / Av. Bandera Nacional No. 1-A	01-73-32-10-99
najuato	Acambaro / Grupo Proveedor Coma, S.A. de C.V. / Vicente Guerrero No. 21 Esq. Morelos	01-41-71-72-14-45
najuato	Celaya / Electrodomésticos del Bajío / Morelos No. 158-B Col. Centro	01-46-16-16-19-34
najuato	Irapuato / Mekan Hogar Y/O Ryse de Irapuato / Ramón Corona No. 137 Col. Centro	01-46-26-26-44-46
najuato	León / Servicios Domésticos y Comerciales, S.A. de C.V. / Pino Suárez No. 314 Col. Centro	01-47-77-16-60-06
najuato	Moroleón / Refaccionaria del Hogar / Guadalupe Victoria No. 25 Col. Centro	01-44-54-57-04-23
algo	Pachuca / Refacciones y Servicio de Hidalgo / Fernando Soto No. 102-B Col. Centro	01-77-17-15-18-37
sco	Cd. Guzmán / Nuevo Radio Servicio / 1Ero. de Mayo No. 26 Col. Centro	01-34-14-12-04-64
sco	Cd. Tuxpan / Servo Eléctrica / Francisco I. Madero No. 27-A Col. Centro	01-34-14-17-29-14
sco	Guadalajara / Implementos y Refacciones Domésticas / Manuel A. Camacho No. 1280	01-33-38-23-19-27
sco	Guadalajara / Refacciones Económicas de Occidente / Garibaldi No. 1450 Sector Hidalgo	01-33-38-25-34-80
sco	Guadalajara / Servicio y Venta de Refacciones Para Electrodomésticos / Medrano No. 1344 Col. Olímpica	01-33-36-17-62-15
sco	Tepatitlan / Tecno Gas de Los Altos / Colon No. 151	01-37-87-81-05-58
hoacán	La Piedad / Refrigeración Calderón / Vicente Guerrero No. 109 Zona Centro	01-35-25-22-15-04
hoacán	Morelia / Central Doméstica de Morelia / Av. Morelos Sur No. 618	01-44-33-12-17-96
hoacán	Morelia / Casa Mary / Álvaro Obregón No. 22 Zona Centro	01-44-33-12-54-15
hoacán	Puruandiro / Mueblería La Mas Barata / Fagoaga No. 72-A Col. Centro	01-43-83-83-14-05
hoacán	Sahuayo / de Todo Para Gas / Constitución No. 221 Col. Centro	01-35-35-32-21-71

Español-11

ESTADO	CIUDAD, NOMBRE Y DIRECCIÓN	TÉLÉFONO
Michoacán	Uruapan / El Surtidor del Hogar / Madero No. 12-A	01-45-25-24-29
Morelos	Cuernavaca / Mecánica Doméstica Industrial / Matamoros No. 38 Zona Centro	01-73-12-46
Nuevo León	Linares / Mantenimiento Técnico Linares / Madero No. 500 Norte Col. Centro	01-82-12-12-34
Nuevo León	Monterrey / Servicio y Refacciones Héctor L. Sepúlveda / Zaragoza No. 203 Sur Col. Centro	01-81-83-43-69
Nuevo León	Monterrey / Refacciones Electrodomesticas / Ruperto Martínez No. 238 Oriente Col. Centro	01-81-83-43-67
Nuevo León	Monterrey / Electrodomestica de Refacciones / Fidel Velásquez No. 1513 Poniente Local 4-F Col. Central	01-81-83-71-73
Nuevo León	Monterrey / Tecnogas del Norte / Av. Manuel Barragán No. 520 Norte Col. R. A.	01-81-83-76-22
Nayarit	Tepic / Tecno Hogar / Av. México No. 37 Sur Col. Centro	01-31-12-12-19
Oaxaca	Bahías de Huatulco / Representaciones Capricornio / Cocotillo No. 320 Col. La Crucecita	01-95-85-87-04
Oaxaca	Oaxaca / Servicio Electrodoméstico Aparicio / Av. Periférico Sur No 111 Col. Postal	01-95-15-13-62
Oaxaca	Tuxtepec / Electromecánica y Refrigeración / Av. Libertad No. 1217 Col. Centro	01-28-75-09
Puebla	Puebla / Servi Hogar de Huauchinango / Matamoros No. 83 Col. Centro	01-77-62-01
Puebla	Puebla / Representaciones de Puebla / 3 Poniente No. 523-B Col. Centro	01-22-42-49
Puebla	Puebla / Refaccionaria Alger / 10 Oriente No. 7 Col. Centro	01-22-32-42
Puebla	Tehuacan / Almacenes Patjane Ceja / Av. Independencia Poniente No. 407 Col. Centro	01-23-82-38
Quinta Roo	Cancún / Aguilar Refacciones / Av. López Portillo Sm. 70 Mz. 1 Local 2 Col. Centro	01-99-88-84-07
Querétaro	Querétaro / Servicio Cervantes / Prolongación Zaragoza No. 201-A Fraccionamiento El Jacal	01-44-22-16-84
Querétaro	Querétaro / Electrodomésticos Corregidora / Av. Corregidora No. 457-2 Col. Lindavista	01-44-22-12-60
San Luis Potosí	Cd. Valles / Refaccionaria del Hogar de Valles / Abasolo No. 500 Col. Centro	01-48-13-82-11
San Luis Potosí	San Luis Potosí / Proveedora Tecno Hogar Givi / Himno Nacional No. 1410 Col. Las Águilas	01-44-48-11-58
San Luis Potosí	San Luis Potosí / Refaccionaria del Hogar Martínez / Calle 4 No. 911 Col. Industrial Aviación	01-44-48-11-82
Sinaloa	Culiacán / Servicio del Hogar Gómez / Av. Morelos No. 163 Norte	01-66-77-13-69
Sinaloa	Los Mochis / Nuevo Japón de Los Mochis / Benito Juárez No. 430 Poniente Col. Centro	01-66-88-12-58
Sinaloa	Mazatlán / Reparaciones del Hogar / Hidalgo No. 1104 Col. Centro	01-66-99-81-00
Sonora	Hermosillo / Servicios Integrales Electrodomésticos / Presa del Fuerte No. 4 Col. El Ranchito	01-66-22-17-16
Tabasco	Comalcalco / Refaccionaria Doméstica / Morelos No. 304	01-93-73-72-05
Tabasco	Cárdenas / Comercial La Estrella / Madero No. 805 Col. Centro	01-93-73-72-05
Tabasco	Villahermosa / Servicio y Refacciones Frías / Sánchez Magallanes No. 918	01-99-33-12-70
Tamaulipas	Cd. Victoria / Electrodomésticos del Norte / Adolfo López Mateos No. 125 Oriente Local 6	01-83-43-16-13
Tamaulipas	Cd. Mante / Electro Centro del Mante, S.A. de C.V. / Guerrero No. 306 Poniente Col. Centro	01-83-12-32-20
Tamaulipas	Matamoros / Abastecedora de Hoteles y Restaurantes / Calle 14 No. 40 Col. Centro	01-86-88-13-66
Tamaulipas	Nuevo Laredo / Radio Servicio Tony / Francisco Bital No. 30 Col. Infonavit	01-86-77-17-38
Tamaulipas	Reynosa / Proveedora de Restaurantes de Reynosa, S.A. de C.V. / Bravo No. 500 Col. Centro	01-89-99-22-56
Tamaulipas	Tampico / Comercial Eléctrica Briceño / H. del Cañonero No. 206 Oriente Col. Centro	01-83-32-12-31
Tamaulipas	Tampico / Hospital de Electrodomésticos / Díaz Mirón No. 905 Oriente Col. Centro	01-83-32-12-69
Veracruz	Coatzacoalcos / Accesorios y Refrigerantes del Sureste, S.A. de C.V. / Malpica No. 312-A	01-92-12-12-19
Veracruz	Minatitlan / Electro Refrigeración Cupil, S.A. de C.V. / Amelia Riverol No. 10 Col. Playón Sur	01-92-22-23-57
Veracruz	Orizaba / Ms Multi Servicios / Poniente 2 No. 38 Interior	01-272-5-03
Veracruz	Poza Rica / Refaccionaria Internacional del Hogar / Mariano Arista Esq. 16 de Septiembre Col. Tajin	01-782-3-51
Veracruz	Tuxpan / Refacciones y Línea Blanca de Tuxpan / Arteaga No. 1	01-783-4-59
Veracruz	Tuxpan / Refaccionaria Internacional del Hogar / Garizurieta No. 52 Col. Centro	01-783-4-20
Veracruz	Veracruz / Electrodomésticos del Puerto / Zamora No. 1479 Col. Centro	01-29-38-21
Veracruz	Veracruz / Servirefacciones Rodríguez / Carlos Cruz No. 82-B Col. Centro	01-29-32-53
Veracruz	Xalapa / Doméstica Tapia / Av. Rafael Murillo Vidal No. 3-F Fraccionamiento Ensueño	01-28-18-87
Veracruz	Xalapa / Servicio Electrodoméstico de Revolución / Av. Revolución No. 213-A Col. Centro	01-28-40-62
Yucatán	Mérida / Refaccionaria del Hogar / Calle 67 No. 511	01-99-99-23-56
Zacatecas	Juchipila / Eléctrica El Palo Verde / Nicolás Bravo No. 3 Col. Centro	01-46-79-52-05
Zacatecas	Zacatecas / Electrodomésticos Romo / Abasolo No. 1220-A Col. Centro	01-49-29-24-39

COMPRADOR		CASA VENDEDORA	
Nombre	_____	Nombre	_____
Dirección	_____	Dirección	_____
Ciudad	_____	Ciudad	_____
Estado	_____	Estado	_____
Aparato	_____	Marca	_____
		Modelo	_____

Español-12